

2005



SINCE  
1893



WENGER®

THE GENUINE SWISS ARMY KNIFE™





**Les couteaux suisses à l'âme horlogère** page 3

**Exclusivités, différences et avantages** page 4

**Couteau suisse: descriptif des outils** page 5

**Couteau suisse** page 6

Swiss Army, Classic, Eloxy page 7

Surdoué, Classic, Main gauche page 8

Sécurité, Junior page 9

Basic, Scout page 10

Sports et loisirs page 11

Métal, Porsche Design page 12

Wood, Cigare page 13

Fantaisie, Tactile, Eloxy page 14

Executive, Top Executive, page 15

Laser Pointer, Spot Light, Translucent

Minathor, Horloger page 16

Graft page 17

Pocketgrip, Wengergrip page 18

**Couteau suisse Ranger** page 19

**Swiss Business Tool™** page 22

**Grand Maître®** page 24

**Swibo®** page 28

**Possibilités de marquage** page 32

Echelle de couleurs page 35

**Accessoires** page 36

Porte-clés, chaînettes, étuis page 37

Sets Caran d'Ache - Wenger page 38

Ciseaux page 39

## Les couteaux suisses à l'âme horlogère



Au cœur de la Watch Valley, la région où naissent la plupart des montres suisses, naissent aussi les seuls couteaux à l'âme horlogère! Goût de l'innovation, de la précision, de la bienfacture, hautes exigences techniques et esthétiques sont ici des valeurs génétiques, qui s'expriment dans tous les domaines de la micro-technique. Cette culture régionale, Wenger l'a intégrée à une tradition artisanale millénaire de la coutellerie à laquelle il a donné, depuis 1893, ses lettres de noblesse industrielles. C'est ce qui confère aux produits Wenger un niveau qualitatif très élevé, une efficacité, une fiabilité et une beauté durables. Et quelque chose de plus: l'exclusivité, l'authenticité d'un caractère.

Le célèbre couteau suisse multifonctions, icône mondiale de l'ingéniosité, de l'utilité et de la polyvalence, est le leader de la gamme des produits Wenger, qui comprend aussi le Swiss Business Tool™, premier outil multifonctions pour documents papier, des couteaux professionnels de bouchers, de cuisiniers, ainsi que de nombreux autres articles de coutellerie industrielle et d'accessoires.



Les couteaux suisses à l'âme horlogère



## Tradition et innovation - priorité à la fonction

Matériaux, procédés, design: les produits Wenger offrent le meilleur du savoir et de l'art coutelier, en accordant toujours une priorité au sens pratique, à la valeur d'usage quotidienne, à la robustesse, à la longévité. Aucun gadget dans un couteau Wenger: chacune de ses caractéristiques a été rigoureusement réfléchie, intelligemment conçue et minutieusement élaborée

pour répondre au mieux à sa fonction, et pour être accessible, exploitable, sûre et commode d'emploi. En fonction de cette logique, Wenger retient toujours, pour chaque option, la solution la plus performante, qu'elle soit de pointe ou traditionnelle. Car pour Wenger, l'innovation et le respect de la tradition sont des valeurs indissociables.

## Les différences qui signent l'excellence

Posez, vous aussi, sur un couteau le regard exigeant de l'horloger: c'est l'attention portée aux détails qui permet d'établir la vraie valeur de l'objet, qui marque la différence et signe l'excellence. Le niveau de finition, le design optimisé et les nombreuses caractéristiques exclusives des couteaux Wenger les distinguent

clairement. Les signes distinctifs et marquages d'origine gravés dans la matière, tels que la croix suisse à branches isométriques inscrite dans un carré à angles arrondis, ou la silhouette de l'arbalète, label de qualité suisse, parachèvent l'authentification de chaque Wenger.

## Multiples avantages exclusifs

Le label Wenger assure l'exclusivité de multiples avantages techniques marquants, touchant à la sécurité, à la facilité d'entretien, à l'ergonomie, à l'efficacité... Ces atouts ont fait des couteaux professionnels une référence pour les acheteurs exigeants, et ils assurent aux couteaux de poche une supériorité pratique démontrable. Wenger signe également des gammes exclusives de couteaux voués à des usages particuliers, ajoutant aux outils usuels des fonctions spécifiques.

Quelques exemples:

- Blocage de sécurité des tournevis et, sur certains modèles, de la lame, empêchant que l'outil se referme sur les doigts
- Ciseaux à microdents et levier-ressort indérégable et robuste
- Ciseaux ultrapuissants coupant une tôle de 2 mm d'épaisseur (Ranger)
- Pince multifonctions à double écartement et levier-ressort breveté
- Ouvre-boîte haute efficacité
- Coupe-cigares
- Pointeur laser
- Gamme Main gauche, spéciale pour gauchers
- Gamme Junior (lame avec extrémité arrondie et blocage de sécurité)
- Biker et Swissrider (outils adaptés aux sports de pointe)
- Pocketgrip (le seul couteau suisse intégrant une pince à bec fin)
- Swiss Business Tool™ (outil multifonctions pour documents papier)

Tournevis plat avec blocage de sécurité (patenté)



Tournevis Phillips avec blocage de sécurité (patenté)



Outil combiné avec blocage de sécurité (patenté)



Blocage de sécurité de la lame (patenté)



Ciseaux de précision à microdents et levier-ressort (exclusivité)



Pince multifonctions à écartement variable et levier-ressort breveté



# Descriptif des outils:



Grande lame



Petite lame



Lame junior



Lime à ongles  
Cure-ongles / Tournevis pour  
petites vis cruciformes



Ciseaux à microdents  
et levier-ressort (exclusif)



Tire-bouchon



Alène



Cure-dents



Brucelles



Ouvre-boîtes



Tournevis avec blocage de sécurité (pat.)  
Décapsuleur  
Ploir à fils métalliques



Outil combiné (pat.):  
a) tournevis avec blocage de sécurité,  
b) ouvre-boîtes, c) décapsuleur.



Tournevis Phillips plat



Tournevis Phillips avec blocage de  
sécurité (pat.)



Tournevis Phillips



Scie à bois



Lime à métaux  
Scie à métaux



Loupe  
Tournevis de précision



Pince multifonctions (exclusif)  
Serre-cosses  
Coupe-fil extérieur  
Coupe-fil intérieur



Pince à bec demi-rond



Boussole intégrée orientable avec ligne  
de visée (exclusif)  
Règle graduée cm / inch (exclusif)



Clé à fourche universelle (exclusif)



Ecailleur à poissons  
Dégorgeoir à poissons  
Guide-fil



**Golfeur**  
Relève-pitches



Clé à clous



Nettoie-têtes de clubs (exclusif)



Compteur de coups à 12 graduations



Marqueur de coups



Relève-pitches



**Biker**  
Clé amovible multifonctions



Dérive-chaîne



**Swissrider**  
Clé coudée 6 pans



Clé à lobes de 10



Règle graduée (mm/inch)  
pour mesurer le profil des  
pneus (modèle Porsche Design)



Ciseaux coupe-cigare



**Top Executive**

Alène  
Aiguille  
Repousse-peau



Tournevis moyen  
Décapsuleur  
Ploir à fils métalliques



Tournevis fin



Laser Pointer



Lampe diode

Couteau suisse



# Le couteau suisse légendaire: typiquement Wenger

Symbole universel d'ingéniosité, de polyvalence et d'utilité, le véritable couteau suisse s'est imposé dans toutes les activités humaines, de ses origines militaires jusqu'à la conquête de l'espace, comme la «boîte à

outils» la plus petite et la plus pratique du monde. Wenger lui a donné sa forme actuelle sobre et élégante et lui a apporté une bonne partie de ses perfectionnements, de ses nouvelles fonctions.



Swiss Army 70



Classic 28



Classic 10



Classic 101

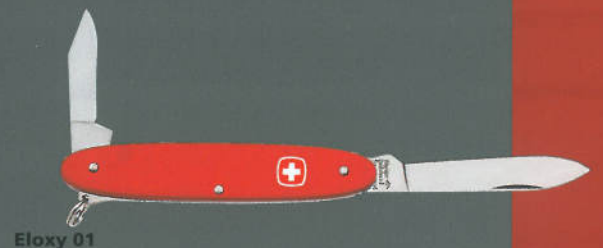
Classic 14		+
Classic 17		+
		+
Classic 23		+
		+
		+

Classic 141		+
-------------	--	---



Classic 11

Classic 18		+
		+



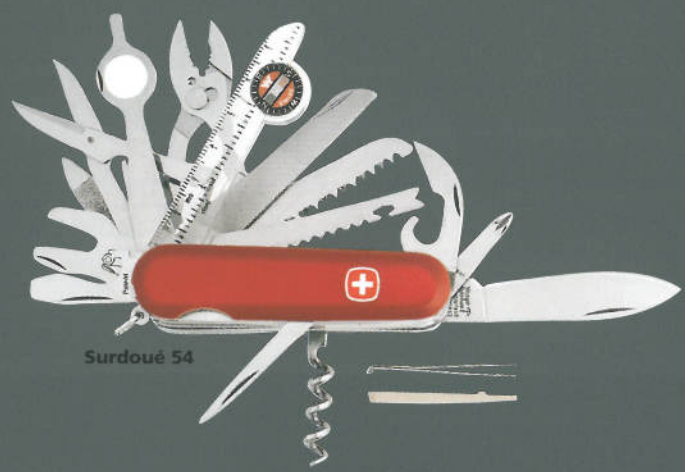
Eloxy 01

Eloxy 11

Eloxy 21

Couteau suisse

Couteau suisse



Surdoué 54



Classic 30



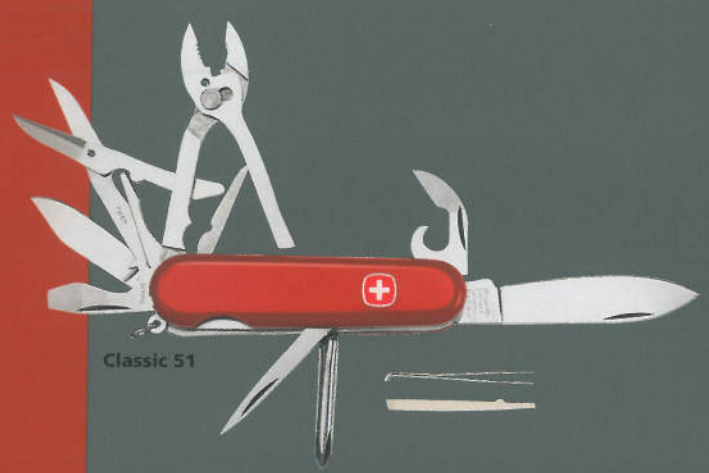
Classic 50



Classic 13



Classic 12



Classic 51



Classic 67

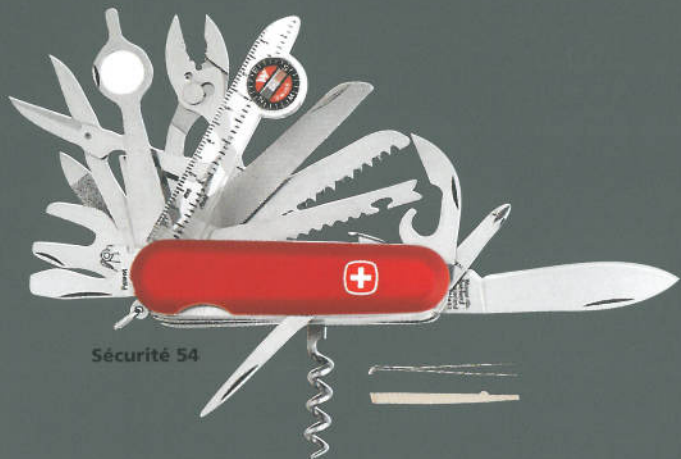


Main gauche 10

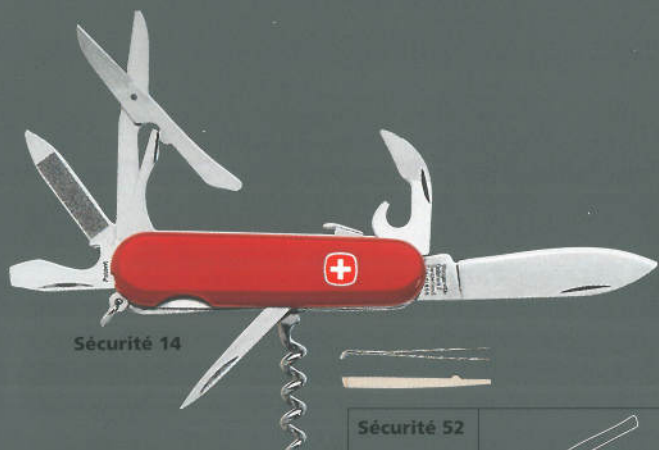


Main gauche 14





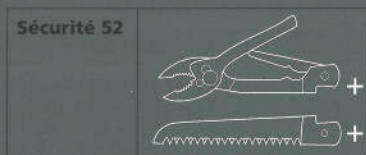
Sécurité 54



Sécurité 14



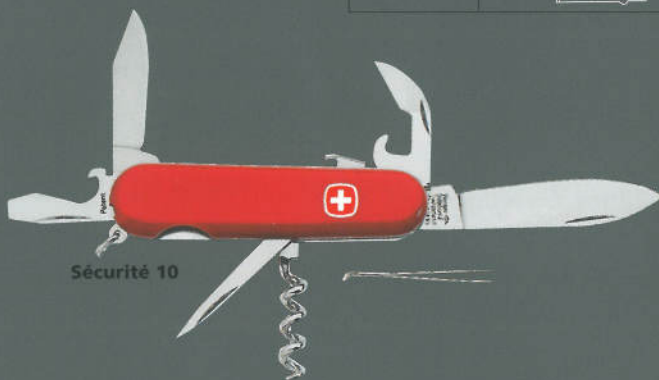
Junior 09



Sécurité 13



Junior 03



Sécurité 10


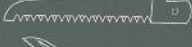



Junior 02

Couteau suisse

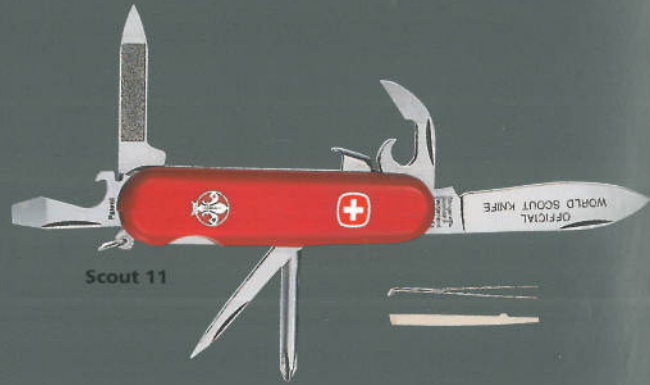


Basic 07

Basic 08		+
Basic 09		+
		+



Basic 65



Scout 11



Basic 63

Basic 66		+
----------	---	---



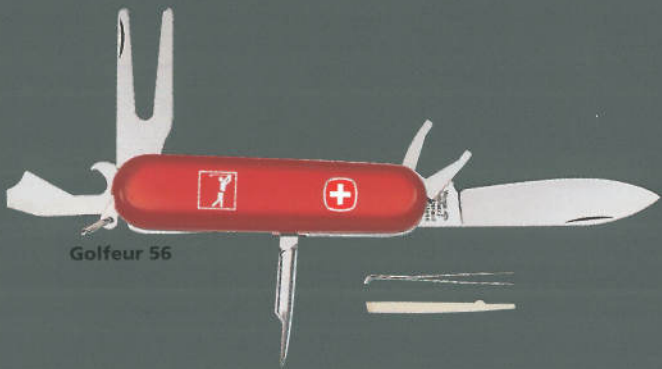
Scout 17



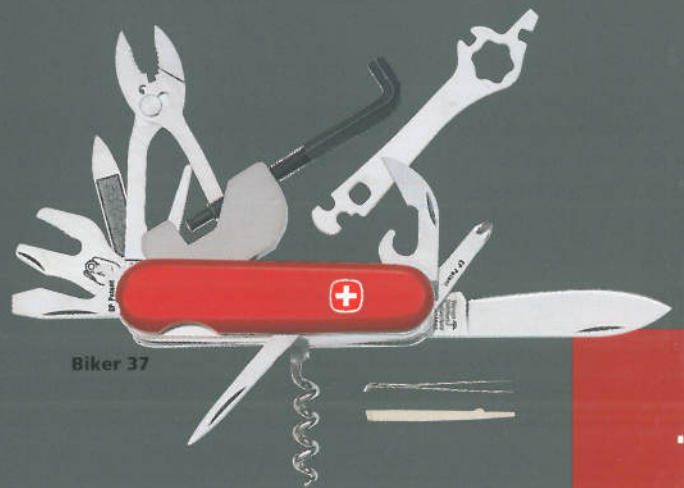
Basic 62



Scout 81



Golfeur 56



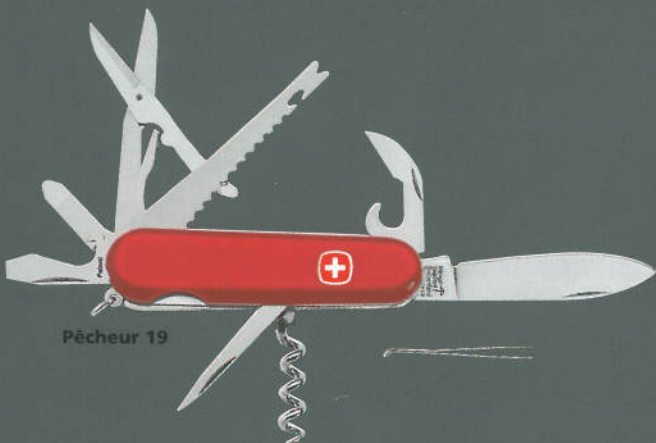
Biker 37



Golfeur 55



Swissrider 47



Pêcheur 19

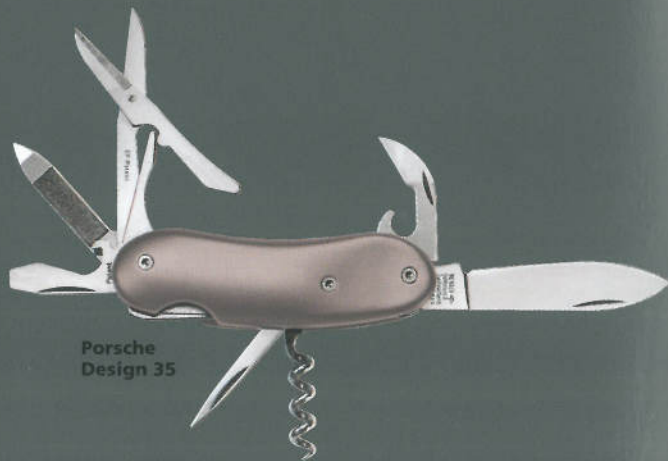


Automobiliste 39

Couteau suisse

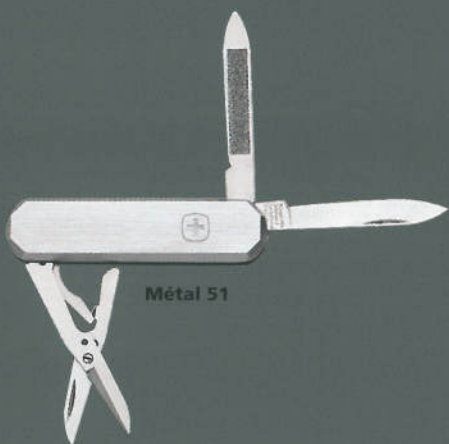


Métal 50



Porsche Design 35

Porsche Design 37



Métal 51



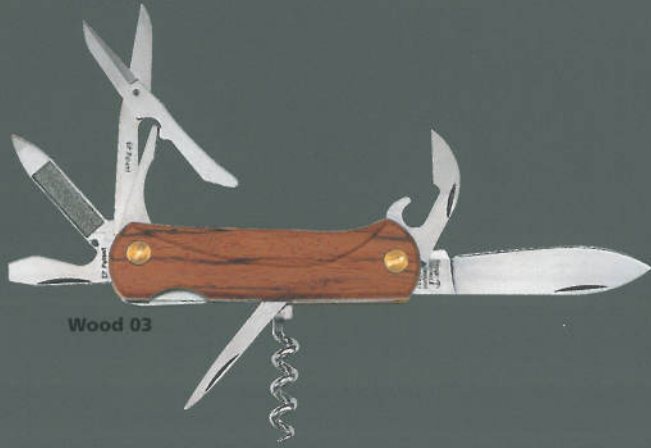
Porsche Design 40



Métal 87



Porsche Design 39



Wood 03



Wood 01



Cigare 79



Cigare 704

Couteau suisse



SwissMemory 950



Tactile 813



SwissMemory 901



Tactile 811



Europe 92



Tactile 812



Camo 07



Camo 08



Eloxy 87





Executive 80.11



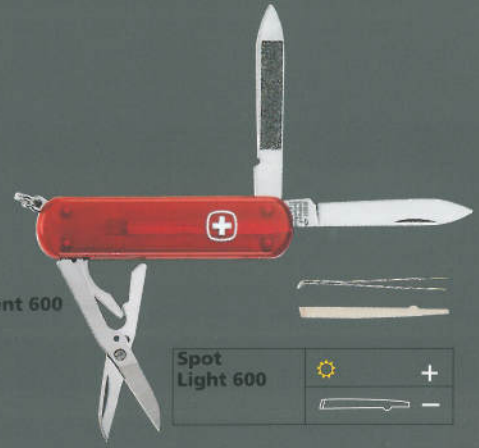
Executive 81



Spot Light 97



Executive 80.00



Translucent 600



Spot Light 600



Top Executive 88



Laser Pointer 97



Piles 99



Translucent 622  
Spot Light 622



Translucent 616  
Spot Light 616



Translucent 623  
Spot Light 623



Translucent 606  
Spot Light 606



Translucent 602  
Spot Light 602



Translucent 613  
Spot Light 613



Translucent 605  
Spot Light 605



Translucent 607  
Spot Light 607



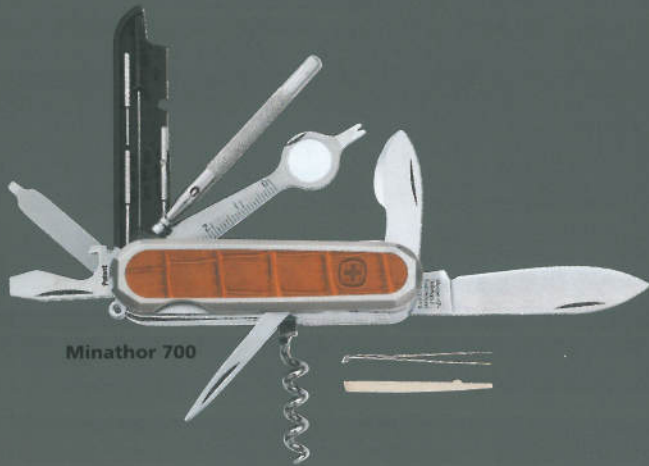
Translucent 610  
Spot Light 610



Translucent 624  
Spot Light 624



Minathor 50



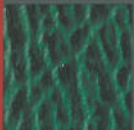
Minathor 700



Croco  
Minathor 700



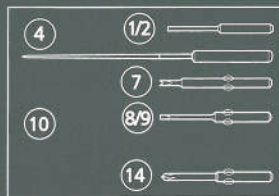
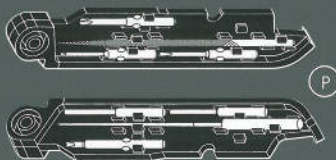
Lézard  
Minathor 702



Requin  
Minathor 701



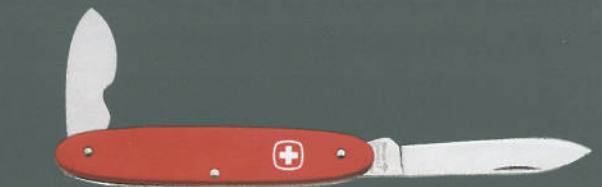
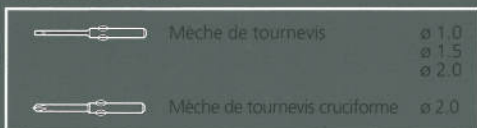
Caribou  
Minathor 703



**Minathor – outils et fonctions**

- P. Magasin à outils avec 14 emplacements numérotés:  
 1. Embout chasse-goupilles  $\varnothing$  1.2  
 2. Embout chasse-goupilles  $\varnothing$  0.8  
 4. Equarrissoir  
 7. Embout outil aux barrettes fin  
 8. Mèche de tournevis  $\varnothing$  1.2  
 9. Mèche de tournevis  $\varnothing$  0.8  
 10. Lime-aiguille ronde  
 14. Mèche de tournevis cruciforme  $\varnothing$  1.5  
 (3,5,6,11,12,13 Emplacements de réserve)

**Set Minathor 20**



Horloger 85

Horloger 10

Horloger 20



Horloger 60

Horloger 60.10





Graft 06



Graft 02



Graft 04



Graft 75



Graft 03



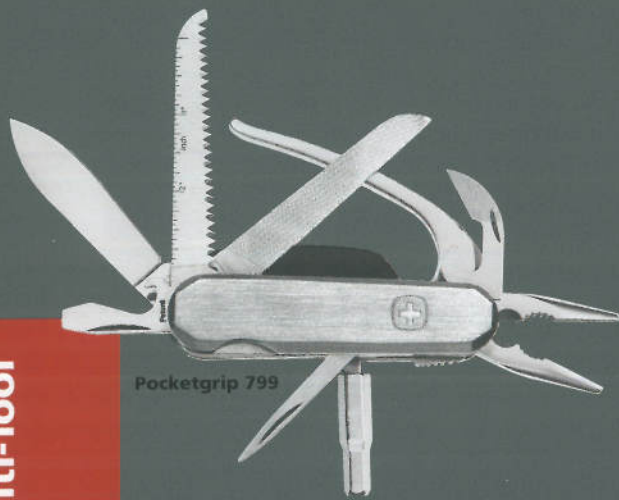
Multi-Tool



Pocketgrip 577



Wengergrip 76



Pocketgrip 799



Pocketgrip 200



Etui Wengergrip 850



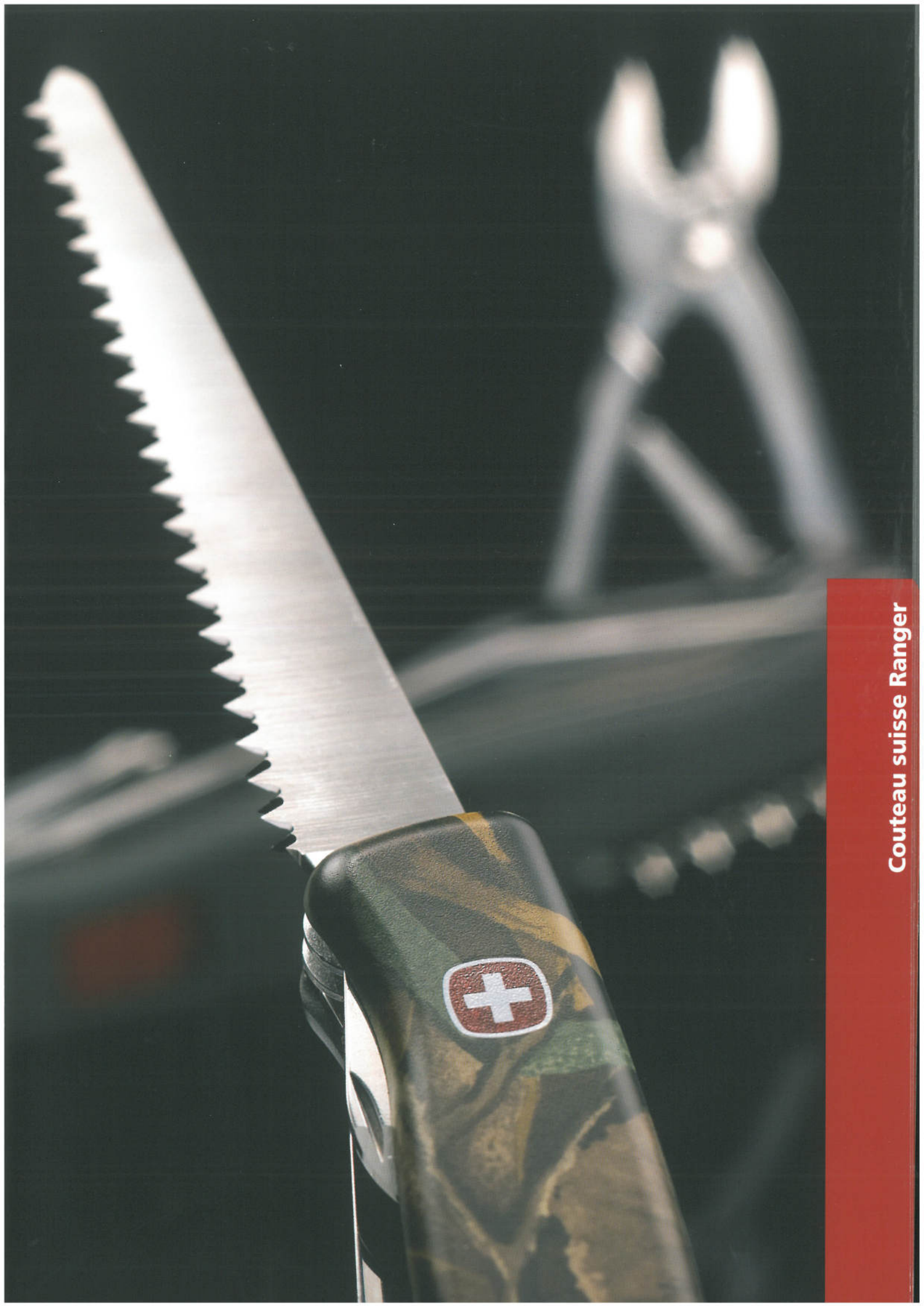
Etui Wengergrip 851



Etui Pocketgrip 26



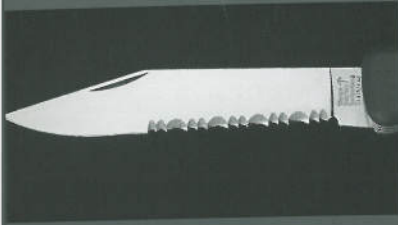
Wengergrip 51



Couteau suisse Ranger



Couteau suisse Ranger

R2 Grande lame à denture 2/3



Ranger 01  
Ranger 101  
Avec R2







Ranger 02 Ranger 102 Avec R2	 +
Ranger 10	 +

Ranger 06  
Ranger 106  
Avec R2



Ranger 11



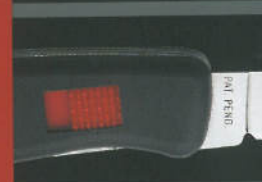
Ranger 05 Ranger 105 Avec R2	 +
Ranger 04 Ranger 104 Avec R2	 +  +  +



Blocage de sécurité patenté



Blocage de la lame





Ranger 15

Ranger 07  
Ranger 107  
Avec R2



Ranger 14



Ranger  
Camo 05

Ciseaux extra forts, avec mécanisme breveté à articulation démultipliée: moins d'effort, plus d'efficacité



Lame à tranchant concave et pointe émoussée



**Etui Ranger 15**  
Etui pour **grands** modèles: Ranger 04 / 05 / 06 / 07 / 14 / 15 / Camo 05

**Etui Ranger 14**  
Etui pour **petits** modèles: Ranger 01 / 02 / 10 / 11

**Etui Ranger 13**  
Etui (avec lampe de poche halogène) pour **grands** modèles: Ranger 04 / 05 / 06 / 07 / 14 / 15 / Camo 05

**Etui Ranger 12**  
Idem (sans lampe de poche halogène, mais avec pochette)

**Etui Ranger 11**  
Etui (avec lampe de poche halogène) pour **petits** modèles: Ranger 01 / 02 / 10 / 11

**Etui Ranger 10**  
Idem (sans lampe de poche halogène, mais avec pochette)



Lampe halogène 80  
Ampoule 80



## Swiss Business Tool™: le premier portable pour documents papier!

Le fameux couteau suisse Wenger a un frère qui a le sens des affaires: le Swiss Business Tool™... C'est le premier «portable pour documents papier» du monde! Un complément naturel du téléphone, de l'ordinateur, de l'organiseur qui permettent aujourd'hui de travailler partout avec efficacité. Élégant et performant comme

eux, c'est un outil multifonctions compact, conçu pour maîtriser tout ce qui est papeterie dans nos multiples activités: couper, perforer, agraffer, dégraffer... Le Swiss Business Tool™ est si convaincant que vous ne vous en séparerez plus, au bureau comme dans vos déplacements. Une exclusivité Wenger.



Chargement frontal commode dans le magasin des agrafes format universel n° 10. Pour un résultat optimal: les agrafes haute qualité Wenger spécialement usinées (2000 fournies d'origine).



Un ingénieux réceptacle à confetti évite de répandre des déchets. Il signale automatiquement quand il est plein et permet une vidange propre et aisée.



Perforation universellement compatible grâce au positionnement précis par repérage optique avec le viseur-loupe.



Ciseaux 5 cm à mécanisme spécial pour une coupe puissante jusqu'à la pointe, régulière, précise et sans bourrage de matériaux même épais.



Une vraie lame de couteau suisse plein format, robuste, comme ouvre-lettres ou pour couper les matériaux d'emballage.



Dégrafeur universel pour tous types d'agrafes, sans effort et sans déchirure. Maintien magnétique de l'agrafe détachée pour une élimination propre.



Lime à ongles et cure-ongles intégrés.



Compartment pour agrafes de réserve et trombones.



2000 agrafes haute qualité incluses.

SBT 60



SBT 55



SBT 50



SBT 45



00



01



02



Trois teintes métallisées sont disponibles, au choix rouge, noir ou gris argent.

SBT 903

Boîte-cadeau livrée avec deux boîtes de 1000 agrafes n° 10 haute qualité. Avec étui et certificat d'origine.



Etui SBT 10



Agrafes SBT 10

Carton-présentoir avec 20 boîtes de 1000 agrafes No. 10 de haute qualité pour le Swiss Business Tool.



Swiss Business Tool™

Possibilités de marquage





## Votre marque sur la nôtre...

Marquer un couteau ou un Swiss Business Tool™, y inscrire un nom, une date, pour honorer une personne ou marquer un événement mémorable: une tradition aussi ancienne que les couteaux eux-mêmes! L'évolution en a étendu les formes mais sans en changer le sens et l'importance. Sur toute la gamme de ses produits, Wenger offre de multiples possibilités techniques de marquage, permettant de perpétuer cette pratique toujours appré-

ciée. Quels que soient la manière, la matière, la couleur et l'emplacement que vous choisirez, en apposant votre marque sur un couteau portant la nôtre, vous communiquez avec efficacité. Vous exprimez aussi des valeurs culturelles, la considération que vous portez à votre public comme à votre image. Et vous les inscrivez dans la durée: celle de la légendaire longévité des couteaux Wenger.

### Impression au tampon en une ou plusieurs couleurs



### Incrustation métallique



### Impression sur côtes éloxées



### Gravure chimique sur lame



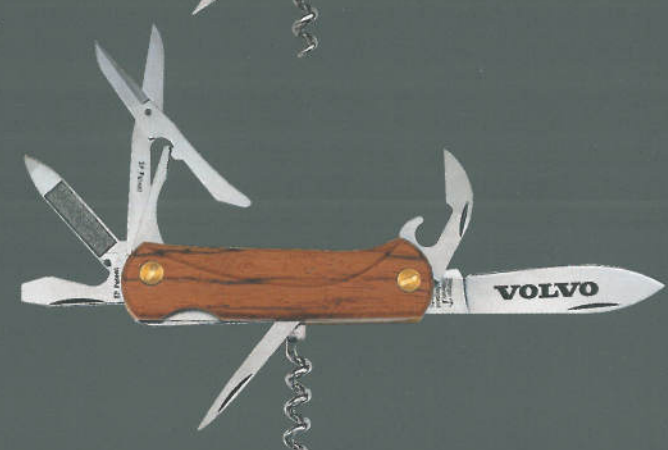
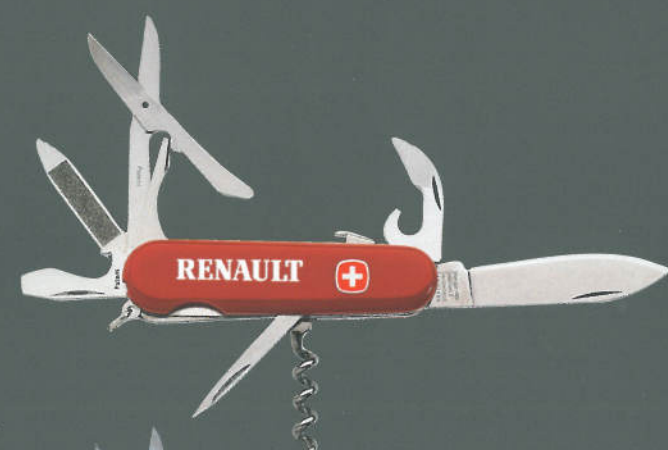
### Gravure mécanique sur flanc(s) métallique(s) uniquement pour SBT

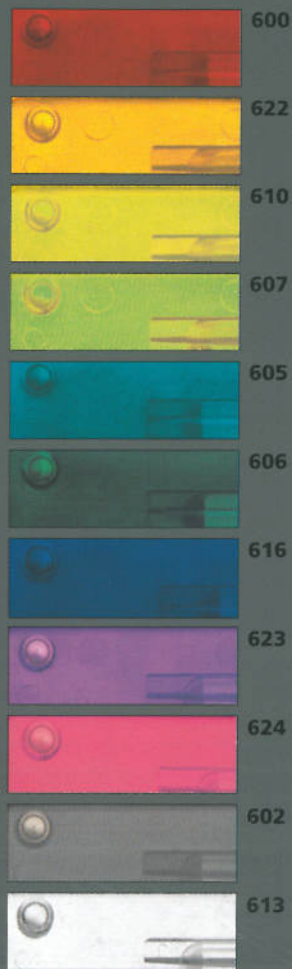
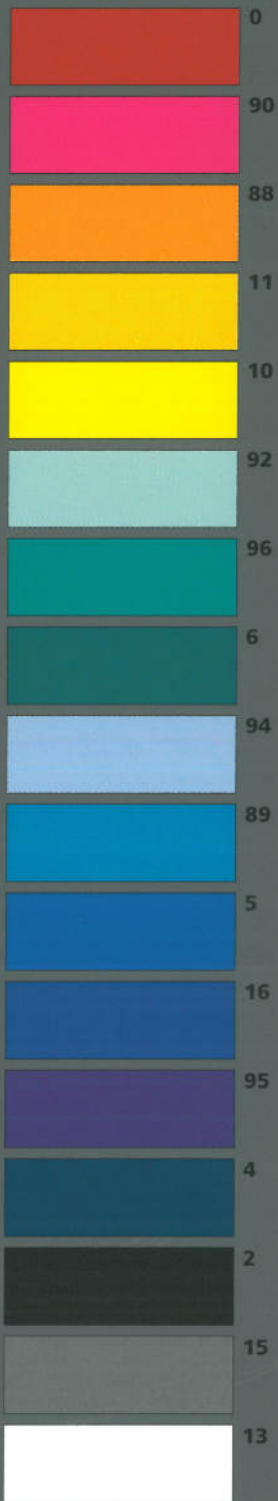


caractères DROITS

caractères SCRIPT

Tous les marquages présentés dans cette brochure sont des exemples-échantillons.





Les teintes reproduites ici ne sont pas exhaustives, et peuvent différer un peu des couleurs effectives. Possibilité d'obtenir d'autres couleurs sur demande.



Possibilités de marquage - Echelle de couleurs

Accessoires





Porte-clés 01



Porte-clés 10

**Porte-clés 12**  
Ecrin avec porte-clés  
et couteau Executive 81

**Porte-clés 11**  
Ecrin avec porte-clés,  
sans couteau.



**Chainette 74**  
Chainette grandes  
mailles



**Chainette 73**  
Chainette petites  
mailles



**Chainette 72**



**Chainette 61**

A Dès 7 lignes  
et plus: **Etui 712**

B Pour 4-6 lignes:  
**Etui 412**

C Pour 1-3 lignes:  
**Etui 312**

Cuir grené



**Etui 69**

A Dès 7 lignes  
et plus: **Etui 713**

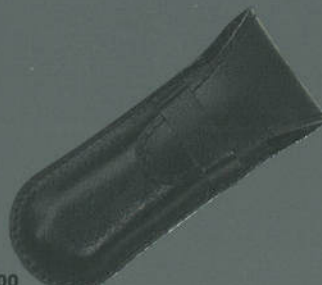
B Pour 4-6 lignes:  
**Etui 413**

C Pour 1-3 lignes:  
**Etui 313**

Cuir lisse



**Etui 7000**



**Etui 7001**

Sets Caran d'Ache



Les sets Signature-red et black sont disponibles dans les versions suivantes:

- Signature-red, stylo-plume et stylo-roller **Signature 83**
- Signature-black, stylo-plume et stylo-roller **Signature 05**
- Signature-red, stylo-roller et couteau S size (65 mm) **Signature 01**
- Signature-black, stylo-roller et couteau S size (65 mm) **Signature 06**
- Signature-red, stylo-plume et couteau S size (65 mm) **Signature 02**
- Signature-black, stylo-plume et couteau S size (65 mm) **Signature 07**
- Signature-red, stylo-roller **Signature 03**
- Signature-black, stylo-roller **Signature 08**
- Signature-red, stylo-plume **Signature 04**
- Signature-black, stylo-plume **Signature 09**



Swiss Gift 86



Duo 85  
Swiss Duo  
-Caran d'Ache  
-Wenger



Duo 02



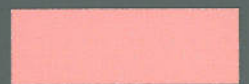
Duo 13



Duo 16



Duo 91



Swissors 500  
Swissors 501 Lames de rechange

Swissors 600 Avec microdents  
Swissors 601 Lames de rechange avec microdents



Ciseaux 10  
Ciseaux 13  
Ciseaux 15



Ciseaux 20



Ciseaux 25



Ciseaux 14



Ciseaux 21



◀ Aussi pour dévisser les capsules de bouteilles



Ciseaux

SINCE  
1893  **WENGER**  
THE GENUINE SWISS ARMY KNIFE™

**WENGER SA** CH-2800 Delémont/Switzerland [www.wenger-knife.ch](http://www.wenger-knife.ch)

Tél +41(0)32 421 39 00 Fax +41(0)32 421 39 99 [wenger@wenger-knife.ch](mailto:wenger@wenger-knife.ch)